



**MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI
E DELLA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE**

SERVIZIO PER LA STAMPA E LA COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE

DETERMINA A CONTRARRE N. 193540

Oggetto: Autorizzazione a contrarre per l'affidamento della fornitura di servizio di traduzione in inglese, in arabo ed in cinese dei contenuti del sito web istituzionale del MAECI 2018.

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO PER LA STAMPA E LA COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE

VISTO il R.D. 18 novembre 1923, n. 2440, recante le "Nuove disposizioni sull'amministrazione del patrimonio e sulla contabilità generale dello Stato";

VISTO il R.D. 23 maggio 1924, n. 827, recante il "Regolamento per l'amministrazione del patrimonio e per la contabilità generale dello Stato";

VISTO il D.lgs. 18 aprile 2016, n. 50 in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture;

VISTO il D.lgs. 19 aprile 2017, n. 56 recante "disposizioni integrative e correttive al D. Lgs. 18 aprile 2016, n. 50";

VISTO il D.P.R. 5 ottobre 2010 n. 207, regolamento d'attuazione del D.lgs. 12 aprile 2006 n. 163 nelle parti ancora in vigore;

VISTO il D.P.R. 5 gennaio 1967, n. 18 e s.m.i. recante lo "Ordinamento dell'Amministrazione degli Affari Esteri";

VISTO il D.lgs. 81/2008;

VISTO il D.lgs. 30 marzo 2001 n. 165, recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche";

VISTO il D.P.R. 19 maggio 2010, n. 95, recante la "Riorganizzazione del Ministero degli Affari Esteri";

VISTO il Decreto del Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale del 3 febbraio 2017 n. 233, registrato alla Corte dei Conti il 7 febbraio 2017, reg. prov. N. 312, che disciplina le articolazioni interne, distinte in unità e uffici, delle strutture di primo livello dell'Amministrazione centrale;

VISTO il D.M. n. 2687 del 21 dicembre 2016, registrato alla Corte dei Conti il 24 gennaio 2017 Reg.ne - prev. n. 192, con il quale sono state conferite al Ministro Plenipotenziario Marco Peronaci le funzioni di Capo del Servizio per la Stampa e la Comunicazione Istituzionale del Ministero degli Affari Esteri cui compete anche l'incarico di portavoce del Ministro;

PREMESSO che la gestione, realizzazione e traduzione dei contenuti del Sito Web del M.A.E. rientra nei compiti istituzionali del Servizio per la Stampa e la Comunicazione Istituzionale;

CONSIDERATA la necessità di provvedere al servizio di traduzioni verso l'inglese, verso l'arabo e, di nuova introduzione, anche verso il cinese dei testi di volta in volta richiesti per il sito internet del MAECI per il 2018;

VERIFICATO che a seguito della consultazione delle Convenzioni Consip - effettuata a norma dell'art. 1 c. 449 della L. 296/2006 - non sono stati rinvenuti nelle Convenzioni attive prodotti equiparabili a quelli della presente procedura ma che la fornitura di cui sopra è reperibile presso il mercato elettronico;

VISTO che, con Determina Prot n. 173934 del 27 settembre 2017, questa stazione Appaltante manifestava la volontà di bandire la procedura di affidamento in oggetto;

VISTO che in data 9 ottobre 2017 veniva pubblicata la RDO n. 1722488 con scadenza di presentazione delle offerte il 31 ottobre 2017;

VISTO che la Lex Specialis allegata alla RDO prevedeva che condizione all'invio dell'offerta era la partecipazione ad un test comparativo, da effettuarsi ad opera del Servizio Stampa del Ministero degli Esteri e della Cooperazione Internazionale, nel periodo dal 20 al 27 ottobre 2017 e che le prestazioni di cui le ditte avrebbero dato prova durante la fase del test comparativo avrebbero costituito oggetto di valutazione tecnica;

VISTO che veniva fissato il termine del giorno 16 ottobre 2017 per ricevere la dichiarazione di adesione a partecipare al test comparativo;

VISTO che entro il suddetto termine perveniva la dichiarazione di una sola delle ditte invitate;

VISTO che il giorno 19 ottobre 2017 perveniva da parte della predetta ditta una dichiarazione con la quale la stessa ritirava l'adesione a suo tempo inviata;

PRESO ATTO dell'impossibilità di proseguire con la procedura per oggettiva assenza di concorrenti

REVOCA

il Bando indetto con la citata RDO n. 1722488 e

DETERMINA

di indire nuovamente la procedura negoziata tramite RDO sul Mercato Elettronico per l'acquisizione della fornitura del servizio di traduzione testi per il sito web istituzionale del MAECI per l'anno 2018, da aggiudicarsi in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa (ex artt. 36 e 95 D.Lgs. 50/2016) agli stessi termini, condizioni e clausole previste nella Determina Prot n. 173934 del 27 settembre 2017.

Roma, 23 ottobre 2017

IL CAPO DEL SERVIZIO PER LA STAMPA E LA COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE
Min. Plen. Marco Peronaci